



—— 客語小學堂 ——

橘化為枳

作者：晏子
年代：春秋
文類：古文

孔門四科為德行、政事、文學、言語。孔子也認為在外交辭令上維護國家尊嚴，是學生一項頗足為傲的人生成就。文中的晏嬰，談笑間便以言語智慧化解了敵國刻意安排的尷尬場合，讀者不免隨著輕鬆睿智的口語莞爾了起來。坐盜的坐，為定罪之義，由古之「連坐法」而來，客語四縣腔讀為coˊ。熙則通「嬉」義，乃玩樂、玩笑之義，客語四縣腔音為hiˊ。

北方人不知柑橘有別，把柑當做橘，華語所謂的橘子，其實就是客語的柑子，所以，民間才把真正的橘子寫作鞞子，其本字是橘，較柑為小。如劉基的〈賣柑者言〉，文中的柑，就是華語的橘子

